

1. sz. Jegyzőkönyv

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ukrán Önkormányzata **2024. január 29-én** (hétfő) **15.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 202-es tárgyalójában megtartott rendes üléséről.

Jelen vannak:

Szuperák Barbara	elnök
Makszimov Volodimir	tag

Igazoltan távol van:

Makszimova Katalin	elnökhelyettes
---------------------------	----------------

Polgármesteri Hivatal részéről jelen van:

Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna jegyző megbízásából	
Már Csilla Beatrix	osztályvezető
Szilágyi Tünde	titkár

Szuperák Barbara elnök:

Köszönti a megjelenteket, majd megállapítja a Képviselő-testület határozatképességét.

A mai ülés jegyzőkönyv-hitelesítőjének javasolja megválasztani Makszimov Volodimir képviselőt, melyre az alábbi határozatot teszi fel szavazásra:

*Az Újbuda Ukrán Önkormányzata Képviselő-testülete
Makszimov Volodimir képviselő személyét elfogadja az
Újbuda Ukrán Önkormányzata 2024. január 29-i ülése
jegyzőkönyv-hitelesítőjének.*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

1/2024. (I.29.) UÖ határozata

Az Újbuda Ukrán Önkormányzata Képviselő-testülete
Makszimov Volodimir képviselő személyét elfogadja az
Újbuda Ukrán Önkormányzata 2024. január 29-i ülése
jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Szuperák Barbara elnök:

Az Elnök javasolja a mai ülésen a meghívóban kiküldött napirendi pontok megtárgyalását, melyre az alábbi határozatot teszi fel szavazásra:

Az Újbuda Ukrán Önkormányzata Képviselő-testülete a 2024. január 29-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. Az UÖ 2023. évi költségvetésének módosítása*
- 2. Az UÖ 2024. évi Munkatervének elfogadása*
- 3. Az UÖ 2024. évi költségvetés-tervezetékének elfogadása*
- 4. Újbuda Önkormányzata támogatásának elszámolása*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

2/2024. (I.29.) UÖ határozata

Az Újbuda Ukrán Önkormányzata Képviselő-testülete a 2024. január 29-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. Az UÖ 2023. évi költségvetésének módosítása*
- 2. Az UÖ 2024. évi Munkatervének elfogadása*
- 3. Az UÖ 2024. évi költségvetés-tervezetékének elfogadása*
- 4. Újbuda Önkormányzata támogatásának elszámolása*

1. Napirendi pont

Az UÖ 2023. évi költségvetésének módosítása

Szuperák Barbara elnök:

Szavazásra teszi fel - az előterjesztésben szereplő számadatok alapján - az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Ukrán Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az UÖ 2023. évi költségvetését – 2023. december 29-i hatállyal – az alábbiak szerint módosítja:

A bevételek oldalán a 8. Működési bevételek 8.1. Kamatbevételek sorát megemeli 30.541,- Ft-tal.

A kiadások oldalán a 3. Dologi kiadások

– 3.2.2. Informatikai szolgáltatás sorát megemeli 269,- Ft-tal, valamint a

– 3.3.3. Egyéb szolgáltatások sorát megemeli 30.272,- Ft-tal.

Fentiek alapján a 2023. évi módosított költségvetését az alábbi főösszegekkel fogadja el:

Kiadások összesen: 4.733.113,- Ft

Bevételek összesen: 4.733.113,- Ft

(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)

Határidő: folyamatos

Felelős: UÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

3/2024. (I.29.) UÖ határozata

Az Újbuda Ukrán Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az UÖ 2023. évi költségvetését – 2023. december 29-i hatállyal – az alábbiak szerint módosítja:

A bevételek oldalán a 8. Működési bevételek 8.1. Kamatbevételek sorát megemeli 30.541,- Ft-tal.

A kiadások oldalán a 3. Dologi kiadások

– 3.2.2. Informatikai szolgáltatás sorát megemeli 269,- Ft-tal, valamint a

– 3.3.3. Egyéb szolgáltatások sorát megemeli 30.272,- Ft-tal.

Fentiek alapján a 2023. évi módosított költségvetését az alábbi főösszegekkel fogadja el:

Kiadások összesen: 4.733.113,- Ft

Bevételek összesen: 4.733.113,- Ft

(A költségvetés részletes adatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)

Határidő: folyamatos

Felelős: UÖ elnöke

2. Napirendi pont

Az UÖ 2023. évi Munkatervének elfogadása

Szuperák Barbara elnök:

Hozzászólás nem lévén a 2024. évi Munkatervük elfogadására, szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Ukrán Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az UÖ 2024. évre vonatkozó Munkatervét a jelen határozat mellékletében foglaltak szerint fogadja el.

Határidő: 2024. január 29.

Felelős: UÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ukrán Önkormányzata Képviselő-testületének 4/2024. (I.29.) számú határozata az önkormányzat 2024. évi Munkatervéről:

Az Újbuda Ukrán Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az UÖ 2024. évre vonatkozó Munkatervét a jelen határozat mellékletében foglaltak szerint fogadja el.

Határidő: 2024. január 29.
Felelős: UÖ elnöke

3. Napirendi pont ***Az UÖ 2024. évi költségvetés-tervezetének megtárgyalása***

Szuperák Barbara elnök:

Elsősorban szavazásra teszi fel az előterjesztésben szereplő képviselői tiszteletdíjak megállapítására vonatkozó határozati javaslatot:

Az Újbuda Ukrán Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az UÖ képviselői részére a 2024. évre - január 1-től szeptember 30-ig tartó időszakra vonatkozóan - tiszteletdíjat állapít meg az alábbiak szerint:

<i>Szuperák Barbara elnök:</i>	<i>34.750,- Ft/hó</i>
<i>Makszimova Katalin elnökhelyettes:</i>	<i>12.500,- Ft/hó</i>
<i>Makszimov Volodimir tag:</i>	<i>8.500,- Ft/hó</i>

*Határidő: 2024. január 29.
Felelős: UÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

5/2024. (I.29.) UÖ határozata

Az Újbuda Ukrán Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az UÖ képviselői részére a 2024. évre - január 1-től szeptember 30-ig tartó időszakra vonatkozóan - tiszteletdíjat állapít meg az alábbiak szerint:

<i>Szuperák Barbara elnök:</i>	<i>34.750,- Ft/hó</i>
<i>Makszimova Katalin elnökhelyettes:</i>	<i>12.500,- Ft/hó</i>
<i>Makszimov Volodimir tag:</i>	<i>8.500,- Ft/hó</i>

*Határidő: 2024. január 29.
Felelős: UÖ elnöke*

Szuperák Barbara elnök:

Ezt követően szavazásra teszi fel az előterjesztésben szereplő költségvetés-tervezet elfogadására vonatkozó határozati javaslatot az alábbiak szerint:

Az Újbuda Ukrán Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy Újbuda Ukrán Önkormányzata 2024. évi költségvetés-tervezetét a jelen határozat melléklete szerint fogadja el.

*Határidő: folyamatos
Felelős: UÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

6/2024. (I.29.) UÖ határozata

Az Újbuda Ukrán Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy Újbuda Ukrán Önkormányzata 2024. évi költségvetés-tervezetét a jelen határozat melléklete szerint fogadja el.

Határidő: folyamatos

Felelős: UÖ elnöke

4. Napirendi pont

Újbuda Önkormányzata támogatásának elszámolása

Szuperák Barbara elnök:

Hozzászólás nem lévén szavazásra teszi fel az előterjesztésben szereplő támogatás elszámolására vonatkozó határozati javaslatot az alábbiak szerint:

Az Újbuda Ukrán Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy:

- 1. megállapítja, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatától 2020. évig kapott általános működési támogatás maradványa 526.828,- Ft;*

elfogadja, hogy fenti összegből 237.569,- Ft-ot felhasznált az alábbiak szerint:

- Nyári ukrán gyermektáboroztatás rendezvényszervezési részki költségére: 60.800,- Ft-ot,*
- Kijevi Rusz ünnepi megemlékezés Tihanyban, koszorú és gépkocsi utazási költségére: 45.597,- Ft-ot,*
- Szuperák Barbara elnök ukrainai kiküldetésére: 107.494,- Ft-ot,*
- Ukrainai Éhínség (Holodomor) áldozatainak ünnepi megemlékezésén, koszorú költségére: 11.436,- Ft-ot, valamint a*
- Requiem koncert rendezvényszervezési részki költségére: 12.242,- Ft-ot.*

a fel nem használt 289.259,- Ft-ot költségvetési maradványként a további működéshez szükséges kiadások (kivétel: tiszteletdíj és tartós kötelezettségvállalás) fedezetére fordítja.

- 2. megállapítja továbbá, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatától 2023. évben kapott*

támogatás összege 400.000,- Ft volt;

elfogadja a fenti összegű támogatás felhasználását a határozat 1. és 2. számú mellékletében foglaltak szerint.

Határidő: 2024. január 29.

Felelős: UÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

7/2024. (I.29.) UÖ határozata

Az Újbuda Ukrán Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy:

1. megállapítja, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatától 2020. évig kapott általános működési támogatás maradványa 526.828,- Ft;

elfogadja, hogy fenti összegből 237.569,- Ft-ot felhasznált az alábbiak szerint:

- Nyári ukrán gyermektáboroztatás rendezvényszervezési részki költségére: 60.800,- Ft-ot,
- Kijevi Rusz ünnepi megemlékezés Tihanyban, koszorú és gépkocsi utazási költségére: 45.597,- Ft-ot,
- Szuperák Barbara elnök ukrainai kiküldetésére: 107.494,- Ft-ot,
- Ukrainai Éhínség (Holodomor) áldozatainak ünnepi megemlékezésén, koszorú költségére: 11.436,- Ft-ot, valamint a
- Requiem koncert rendezvényszervezési részki költségére: 12.242,- Ft-ot.

a fel nem használt 289.259,- Ft-ot költségvetési maradványként a további működéshez szükséges kiadások (kivétel: tiszteletdíj és tartós kötelezettségvállalás) fedezetére fordítja.

2. megállapítja továbbá, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatától 2023. évben kapott támogatás összege 400.000,- Ft volt;

elfogadja a fenti összegű támogatás felhasználását a határozat 1. és 2. számú mellékletében foglaltak szerint.

Határidő: 2024. január 29.

Felelős: UÖ elnöke

Miután más észrevétel és javaslat nem hangzott el, az Elnök megköszönte a részvételt és az ülést 16.10 órakor bezárta.

Budapest, 2024. január 29.



Szuperák Barbara
elnök



Makszimov Volodimir
jegyzőkönyv-hitelesítő

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
UKRÁN ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2023. évi költségvetése**

3/2024. (I.29.) UÖ határozat melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államigazgatási feladat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	672 000	672 000	0	0
1.1.2	Választott tisztségviselők juttatásai	0	0	0	0
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)				
1.2.1	Telefon magáncélú használata	40 000	40 000	0	0
1.2.2	BKK bérletek	0	0	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.2.4	Egyes meghatározott juttatás	0	0	0	0
1.2.5	Megbízási díj	0	0	0	0
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	287 400	287 400	0	0
	Személyi juttatások összesen:	999 400	999 400	0	0
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS				
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	273 537	273 537	0	0
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	273 537	273 537	0	0
3.	III. DOLOGI KIADÁSOK:				
3.1	Készletbeszerzés				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	0	0	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	0	0	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	120 000	120 000	0	0
3.2	Kommunikációs szolgáltatások				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)	110 000	110 000	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	110 269	110 269	0	0
3.3	Szolgáltatási kiadások				
3.3.1	Bérleti és lízing díjak	0	0	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	0	0	0	0
3.3.3	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobilparkolás)	2 700 567	2 700 567	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)	0	0	0	0
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	42 506	42 506	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	107 494	107 494	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
3.5	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások				
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	10 000	10 000	0	0
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	112 600	112 600	0	0
	Dologi kiadások összesen:	3 313 436	3 313 436	0	0
4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ				

4.1	Támogatások visszafizetése	31 740	31 740	0	0
4.2	Egyéb működési célútámogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülről	0	0	0	0
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	31 740	31 740	0	0
Felhalmozási költségvetés kiadásai					
5.	V. BERUHÁZÁSOK:				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	85 000	85 000	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.3.	Immateriális javak	30 000	30 000	0	0
	Beruházási kiadások összesen:	115 000	115 000	0	0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről		0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülről	0	0	0	0
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):	4 733 113	4 733 113	0	0
	KIADÁSOK ÖSSZESEN:	4 733 113	4 733 113	0	0
BEVÉTELEK:					
Működési költségvetés bevételei					
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
7.1	Működési célú központi támogatások	2 248 904	2 248 904	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	400 000	400 000	0	0
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK				
8.1	Kamatbevételek	265 632	265 632	0	0
8.2	Egyéb működési célú bevételek	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés bevételei					
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):	2 914 536	2 914 536	0	0
Finanszírozási bevételek					
	X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	1 818 577	1 818 577	0	0
	BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	4 733 113	4 733 113	0	0

Budapest, 2024. január 29.


Szuperák Barbara elnök



Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Ukrán Önkormányzatának

2024. évi MUNKATERVE

PROGRAM	Felhasználható összeg	Megvalósítás helye	Ki szervezi	Cél
I. negyedév				
1. Március 15 alkalmából koszorúzás Az 1848-49-es Forradalom és Szabadságharc 176. évfordulója alkalmából megemlékezés.	30 000 Ft	Budapest	Újbuda Ukrán Önkormányzata	Nagyon fontosnak tartjuk a Magyarországon élő ukrán nemzetiséghez tartozó közösség összetartását. A kulturális, hagyományörző, gasztronómiai programok mind azt a célt szolgálják, hogy az emberek közelebb kerüljenek egymáshoz, megőrizték és továbbadják a fiatal nemzedéknek a népi hagyományokat, kultúrát, nemzeti, vallási értékeit.
2. Megemlékezés és koszorúzás Tarasz Hrihorovics Sevcsenko (1814.03.09-1861.03.10) ukrán költő, prózaíró, festő, grafikus és humanista születésnapja alkalmából.	130 000 Ft (30 000 koszorú 100 000 éttermi fogyasztás)	Budapest	Újbuda Ukrán Önkormányzata	
II-III. negyedév				
3. Ukrán kultúra napja	400 000 Ft	Magyarország	Újbuda Ukrán Önkormányzata, Barátság Ukrán - Magyar Nemzetiségi Egyesület	
4. Ukrán Húsvéti ünnep megünneplése	300 000 Ft	Budapest	Újbuda Ukrán Önkormányzata	
5. Ukrán nyelvű gyermektábor. A többnapos tábor keretében nyelvi képességfejlesztő tevékenységek mellett az ukrán történelmi és kulturális emlékeket is felfedezve alkalom nyílik a	1 500 000 Ft	Magyarország	Újbuda Ukrán Önkormányzata	

	nemzetiségi identitástudat erősítésére					
6.	Művészeti program. Ukrán művészek bemutatása	200 000 Ft	Budapest	Újbuda Ukrán Önkormányzata, Barátság Ukrán - Magyar Nemzetiségi Egyesület		
7.	Kijei Rusz	100 000 Ft	Tihany	Újbuda Ukrán Önkormányzata		
8.	Ukrán hagyományörző családi nap- főzőverseny. Ukrán nemzetiséghez tartozók részére családi nap alkalmából ukrán hagyományos ételek elkészítésére kerül sor, valamint az ide látogatóknak lehetőségük lesz részt venni kiránduláson, vetélkedőn, ukrán énekeket énekelni	700 000 Ft	Magyarország	Újbuda Ukrán Önkormányzata, Budapest XII. kerület Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat, Kisvárdai Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Barátság Ukrán - Magyar Nemzetiségi Egyesület		
9.	Részvétel Kisvárdai város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata által szervezett Családinapon	60 000 Ft	Kisvárdai	Kisvárdai Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata		
	Barátság Ukrán-Magyar Nemzetiségi Egyesület programjának támogatása	350 000 Ft	Magyarország	Újbuda Ukrán Önkormányzata, Barátság Ukrán - Magyar Nemzetiségi Egyesület		
10.	Szakmai találkozó	100 000 Ft	Magyarország	Újbuda Ukrán Önkormányzata		
IV. negyedév						
11.	Október 23. 1956-os Forradalom és Szabadságharc évfordulójának alkalmából megemlékezés.	30 000 Ft	Budapest	Újbuda Ukrán Önkormányzata		

12.	Holodomor az 1932-33-as Ukrajnai Nagy Éhínség áldozatainak emléknapja alkalmából megemlékezés, koszorúzás	30 000 Ft	Budapest	Újbuda Ukrán Önkormányzata
13.	Karácsonyi hagyományörző ünnepség	100 000 Ft	Budapest	Újbuda Ukrán Önkormányzata, Budapest XII. kerület Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
14.	Szakmai találkozó	100 000	Magyarország	Újbuda Ukrán Önkormányzata
I-IV negyedév				
15.	Hazai és külföldi kapcsolatok ápolása és az előre nem látható év közben felmerülő kiadások, egyéb ukrán vonatkozású programokon való részvétel, napidíj, utazási költség, szállásköltség... Ukrán-magyar nyelvészeti, irodalmi kapcsolatok teremtése, hagyományok ápolása.	600 000 Ft	Magyarország- külföld	

Budapest, 2024. január 29.

Szuperák Barbara

Szuperák Barbara

Szuperák Barbara
Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ukrán Önkormányzata elnök



**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
UKRÁN ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2024. évi költségvetése**

6/2024. (I.29.) UÖ határozat 1. melléklet

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államigazgatási feladat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	669 000	669 000	0	0
1.1.2	Választott tisztségviselők juttatásai	0	0	0	0
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (kölségtérítések)				
1.2.1	Telefon magáncélú használata	30 000	30 000	0	0
1.2.2	BKK bérletek	0	0	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.2.4	Egyes meghatározott juttatás	0	0	0	0
1.2.5	Megbízási díj	0	0	0	0
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	0	0	0	0
	Személyi juttatások összesen:	699 000	699 000	0	0
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS				
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	138 300	138 300	0	0
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	138 300	138 300	0	0
3.	III. DOLOGI KIADÁSOK:				
3.1	Készletbeszerzés				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	0	0	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	0	0	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	150 000	150 000	0	0
3.2	Kommunikációs szolgáltatások				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)	120 000	120 000	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	120 000	120 000	0	0
3.3	Szolgáltatási kiadások				
3.3.1	Bérelti és lízing díjak	0	0	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	0	0	0	0
3.3.3	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobilparkolás)	722 597	722 597	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)	0	0	0	0
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	50 000	50 000	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	100 000	100 000	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
3.5	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások				
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	10 000	10 000	0	0
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	0	0	0	0
	Dologi kiadások összesen:	1 272 597	1 272 597	0	0
4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ				

4.1	Támogatások visszafizetése	0	0	0	0
4.2	Egyéb működési célútámogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés kiadásai					
5.	V. BERUHÁZÁSOK:				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	15 000	15 000	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.3.	Immateriális javak	0	0	0	0
	Beruházási kiadások összesen:	15 000	15 000	0	0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről		0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):	2 124 897	2 124 897	0	0
	KIADÁSOK ÖSSZESEN:	2 124 897	2 124 897	0	0
BEVÉTELEK:					
Működési költségvetés bevételei					
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
7.1	Működési célú központi támogatások	1 040 000	1 040 000	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	500 000	500 000	0	0
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK				
8.1	Kamatbevételek	30 000	30 000	0	0
8.2	Egyéb működési célú bevételek	0	0	0	0
	Felhalmozási költségvetés bevételei				
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):	1 570 000	1 570 000	0	0
Finanszírozási bevételek					
	X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	554 897	554 897	0	0
	BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	2 124 897	2 124 897	0	0

Budapest, 2024. január 29.


 Szuperák Barbara elnök



**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
UKRÁN ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2024-2027. évi költségvetése**

1/a. melléklet

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	2024. évi eredeti előirányzat	2025. évi eredeti előirányzat	2026. évi eredeti előirányzat	2027. évi eredeti előirányzat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	669 000			
1.1.2	Választott tisztségviselők juttatásai				
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)				
1.2.1	Telefon magáncélú használata	30 000			
1.2.2	BKK bérletek				
1.2.3	Utazási költségtérítés				
1.2.4	Egyes meghatározott juttatás				
1.2.5	Megbízási díj				
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	0			
	Személyi juttatások összesen:	699 000	400 000	400 000	400 000
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS				
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	138 300			
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	138 300	46 800	46 800	46 800
3.	III. DOLOGI KIADÁSOK:				
3.1	Készletbeszerzés				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	0			
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés				
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	150 000			
3.2	Kommunikációs szolgáltatások				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)	120 000			
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	120 000			
3.3	Szolgáltatási kiadások				
3.3.1	Bérleti és lízing díjak				
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	0			
3.3.3	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobilparkolás)	722 597			
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)				
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	50 000			
3.4.2	Külföldi kiküldetés	100 000			
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás				
3.5	Különbéle befizetések és egyéb dologi kiadások				
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	10 000			
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	0			
	Dologi kiadások összesen:	1 272 597	593 200	593 200	593 200
4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ				

4.1	Támogatások visszafizetése				
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre				
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre				
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés kiadásai					
5.	V. BERUHÁZÁSOK:				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	15 000			
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése				
5.3.	Immateriális javak				
	Beruházási kiadások összesen:	15 000	0	0	0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre				
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre				
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):	2 124 897	1 040 000	1 040 000	1 040 000
	KIADÁSOK ÖSSZESEN:	2 124 897	1 040 000	1 040 000	1 040 000
17181					
Működési költségvetés bevételei					
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
7.1	Működési célú központi támogatások	1 040 000			
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	500 000			
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK				
8.1	Kamatbevételek	30 000			
8.2	Egyéb működési célú bevételek				
Felhalmozási költségvetés bevételei					
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások				
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről				
	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):	1 570 000	1 040 000	1 040 000	1 040 000
Finanszírozási bevételek					
	X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	554 897			
	BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	2 124 897	1 040 000	1 040 000	1 040 000

Budapest, 2024. január 29.

Szuperák Barbara

Szuperák Barbara elnök



Költségösszesítő lap
2023. évi Önkormányzati Feladatalapú Támogatáshoz

Támogatás összege: 400.000,- Ft

7/2024. (I.29.) UÖ határozat 1. számú melléklete

Sor-szám	Tárgy	Szállító	Számlaszám/ Szerződésszám/ Egyéb azonosító szám	ÁFA-val növelt összeg (Ft)	Támogatás terhére elszámolt összeg (Ft)
1.	Nyári ukrán nemzetiségi gyerektábor szervezése	Fehér Szabolcs	FS-2023-75	1.500.000,-	400.000,-
			Összesen:	1.500.000,-	400.000,-

Budapest, 2024. január 29.

Szuperák Barbara
Szuperák Barbara
elnök





BUDAPEST XI. KERÜLET ÚJBUDA UKRÁN ÖNKORMÁNYZATA
1113 Budapest XI., Bocskai út 39-41.

J E L E N L É T I Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ukrán Önkormányzat rendes ülésén.

Időpont: 2024. január 29. (hétfő), 15⁰⁰ óra

Helyszín: Újbudai Polgármesteri Hivatal (Budapest XI. ker. Zsombolyai u. 4.) II. em. 202-es tárgyalóterme

	Név:	Aláírás:
1.	Szuperák Barbara Elnök	Szuperák Barbara
2.	Makszimova Katalin Elnökhelyettes	ig. tartól van
3.	Makszimov Volodimir Képviselő	
	Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna Jegyző h.	
	dr. Lantos Ottó Pénzügyi és Költségvetési Igazgató	—
	Szilágyi Tünde Titkár	Szilágyi Tünde

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ukrán Önkormányzata
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

M E G H Í V Ó

a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ukrán Önkormányzata **2024. január 29-én** (hétfő) **15.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 202-es tárgyalójában megtartandó rendes ülésére.

Napirendi pontok:

1. Az UÖ 2023. évi költségvetésének módosítása (mellékelt előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Szuperák Barbara elnök
2. Az UÖ 2024. évi Munkatervének elfogadása (mellékelt előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Szuperák Barbara elnök
3. Az UÖ 2024. évi költségvetés-tervezetékének elfogadása (mellékelt előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Szuperák Barbara elnök
4. Újbuda Önkormányzata támogatásának elszámolása (mellékelt előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Szuperák Barbara elnök

Budapest, 2024. január 23.

Szuperák Barbara s.k.
elnök

ELŐTERJESZTÉS

Tisztelt Képviselőtársaim!

Az ÜÖ 2024. január 29-én megtartandó rendes ülésére az alábbiakat terjesztem elő:

1.napirendi ponthoz

Tájékoztatlak Benneteket, hogy a Hivatal pénzügyi munkatársának kimutatása alapján a 2023. évi költségvetésünk IV. negyedéves OTP banki kamatbevétele 30.541,- Ft volt, melyet december 29-i hatállyal szükséges bevételeznünk a tavalyi költségvetésünkbe.

Erre vonatkozó határozati javaslatomat az ülésen terjesztem elő.

2. napirendi ponthoz

Mellékelem a januári egyeztetésünk alapján megbeszéltek szerint összeállított 2024. évi Munkaterv tervezetünket, melynek elfogadására vonatkozó határozati javaslatomat az ülésen terjesztem elő.

A munkatervi programjaink költségszükségeit illetően szeretném felhívni a figyelmet arra, hogy mivel választási év van, ezért 2024-ben a költségvetésünknek csak időarányos felhasználása lehetséges, ami pontosítva azt jelenti, hogy az önkormányzati ciklus szeptember 30-ig tart, tehát csak a bevételeink 75 %-át használhatjuk fel.

3. napirendi ponthoz

Tájékoztatlak Benneteket, hogy – a mellékelt, Hivatal jegyzője által jóváhagyott - levelet kaptunk a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságtól, melyben kéri, hogy legkésőbb január 30-ig küldjük meg a 2024. évi költségvetés tervezetünket, valamint az ahhoz kapcsolódó feladatokat.

Mellékelem továbbá a PKI által megküldött, várható költségvetési maradvány összege mellett feltüntetett egyéb, tavalyról áthúzódó kifizetések és tartós kötelezettségvállalások alapján felmerülő kiadásokról szóló adatszolgáltatást, mely összegeket szintén szükséges betervezni a 2024. évi költségvetésbe.

A levél alapján a 2024. évi költségvetésünket egyelőre az alábbi összegekkel lehet tervezni:

- 2023. évi várható pénzmaradványunk összege: 554.897,- Ft
- 2024. évi központi költségvetési működési támogatás összege: 1.040.000,- Ft
- PKI által javasolt OTP banki kamatbevétel: 30.000,- Ft
- Helyi Önkormányzati feladatalapú támogatás összege: 500.000,- Ft
- **Összesen: 2.124.897,- Ft**

Javasolom továbbá, az előző évekhez hasonló összeggel a tiszteletdíjak megállapítását oly módon, hogy - míg az elmúlt 2 évben a Pénzügy kérésére járulékfizetési pénzügytechnikai okok miatt a 12 hónapra vonatkozó összeget 10 hónapra felosztva állapítottuk meg viszont az idei választási évre tekintettel a határozatot csak 9 hónapra vonatkozóan, vagyis szeptemberig hozzuk meg, negyedévenkénti kifizetés ütemezéssel.

A költségvetésben viszont a Tiszteletdíjak sorára a 12 havi összeget irányozzuk elő, mert az utolsó negyedévre fennmaradó összeg felosztásának arányáról és kifizetésének üteméről az új ciklus alakuló ülésén, új döntés meghozatalára lesz szükség.

Fentieknek megfelelően javaslom az alábbi tiszteletdíjak megállapítását:

Elnök részére: 34.750,- Ft/hó

Elnökhelyettes részére : 12.500,- Ft/hó

Tag részére: 8.500,- Ft/hó

Fentiek alapján mellékelem az előzetesen megbeszéltek szerinti költségvetés tervezetét, melynek elfogadására vonatkozó határozati javaslatomat az ülésen terjesztem elő.

4. napirendi ponthoz

Az Újbuda Önkormányzatával 2019-ben (az új önkormányzati ciklus elején) megkötött és 2022-ben felülvizsgált Együttműködési megállapodás V. Pénzellátás fejezete szerint 2024. január 31-ig – határozat meghozatalával kell elszámolni a Polgármester és a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság felé, egyszer a 2020-ig felgyülemlett önkormányzati általános működési támogatás maradványáról, továbbá pedig a 2023. évi feladatalapú támogatás felhasználásáról.

Az elmúlt évek gyakorlatának megfelelően a Hivatal pénzügyi munkatársával történt számla záradékolások és szükséges egyeztetések alapján megállapítottuk, hogy az UÖ Önkormányzati támogatásának felhasználása 2023-ban az alábbiak szerint alakult:

A 2020. év végéig felhalmozott általános működési támogatás maradványának összege 526.828,- Ft volt, melyből tavaly 237.569,- Ft-ot használtunk fel az alábbiak szerint:

- Nyári ukrán gyermektáboroztatás rendezvényszervezési részköltségére: 60.800,- Ft-ot,
- Kijevi Rusz ünnepi megemlékezés Tihanyban, koszorú és gépkocsi utazási költségére: 45.597,- Ft-ot,
- Szuperák Barbara elnök ukrainai kiküldetésére: 107.494,- Ft-ot,
- Ukrainai Éhínség (Holodomor) áldozatainak ünnepi megemlékezésén, koszorú költségére: 11.436,- Ft-ot, valamint a
- Requiem koncert rendezvényszervezési részköltségére: 12.242,- Ft-ot.

A 2023. évi támogatás 400.000,- Ft volt, melynek teljes összegű felhasználását a mellékelt költségösszesítő lap tartalmazza.

Az elszámolás elfogadására vonatkozó határozati javaslatomat az ülésen terjesztem elő.

Budapest, 2024. január 23.

Szuperák Barbara s.k.
elnök

Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Ukrán Önkormányzatának

2024. évi MUNKATERV tervezete

előterjesztés 2. pontjához

PROGRAM	Felhasználható összeg	Megvalósítás helye	Ki szervezi	Cél
I. negyedév				
1. Március 15 alkalmából koszorúzás Az 1848-49-es Forradalom és Szabadságharc 176. évfordulója alkalmából megemlékezés.	30 000 Ft	Budapest	Újbuda Ukrán Önkormányzata	Nagyon fontosnak tartjuk a Magyarországon élő ukrán nemzetiséghez tartozó közösség összetartását. A kulturális, hagyományörző, gasztronómiai programok mind azt a célt szolgálják, hogy az emberek közelebb kerüljenek egymáshoz, megőrizték és továbbadják a fiatal nemzedéknek a népi hagyományokat, kultúrát, nemzeti, vallási értékeit.
2. Megemlékezés és koszorúzás Tarasz Hrihorovics Sevesenko (1814.03.09-1861.03.10) ukrán költő, prózaíró, festő, grafikus és humanista születésnapja alkalmából.	130 000 Ft (30 000 koszorú 100 000 éttermi fogyasztás)	Budapest	Újbuda Ukrán Önkormányzata	
II-III. negyedév				
3. Ukrán kultúra napja	400 000 Ft	Magyarország	Újbuda Ukrán Önkormányzata, Barátság Ukrán - Magyar Nemzetiségi Egyesület	
4. Ukrán Húsvéti ünnep megünneplése	300 000 Ft	Budapest	Újbuda Ukrán Önkormányzata	
5. Ukrán nyelvű gyermektábor. A többnapos tábor keretében nyelvi képességfejlesztő tevékenységek mellett az ukrán történelmi és kulturális emlékeket is felfedezve alkalom nyílik a	1 500 000 Ft	Magyarország	Újbuda Ukrán Önkormányzata	

	nemzetiségi identitástudat erősítésére				
6.	Művészeti program. Ukrán művészek bemutatása	200 000 Ft	Budapest	Újbuda Ukrán Önkormányzata, Barátság Ukrán - Magyar Nemzetiségi Egyesület	
7.	Kijevi Rusz	100 000 Ft	Tihany	Újbuda Ukrán Önkormányzata	
8.	Ukrán hagyományörző családi nap- főzőverseny. Ukrán nemzetiséghez tartozók részére családi nap alkalmából ukrán hagyományos ételek elkészítésére kerül sor, valamint az ide látogatóknak lehetőségük lesz részt venni kiránduláson, vetélkedőn, ukrán énekeket énekelni	700 000 Ft	Magyarország	Újbuda Ukrán Önkormányzata, Budapest XII. kerület Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat, Kisvárdai Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Barátság Ukrán - Magyar Nemzetiségi Egyesület	
9.	Részvétel Kisvárdai város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata által szervezett Családinapon	60 000 Ft	Kisvárdai	Kisvárdai Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata	
	Barátság Ukrán-Magyar Nemzetiségi Egyesület programjának támogatása	350 000 Ft	Magyarország	Újbuda Ukrán Önkormányzata, Barátság Ukrán - Magyar Nemzetiségi Egyesület	
10.	Szakmai találkozó	100 000 Ft	Magyarország	Újbuda Ukrán Önkormányzata	
IV. negyedév					
11.	Október 23. 1956-os Forradalom és Szabadságharc évfordulójának megemlékezés.	30 000 Ft	Budapest	Újbuda Ukrán Önkormányzata	

12.	Holodomor az 1932-33-as Ukrajnai Nagy Éhínség áldozatainak emléknapja alkalmából megemlékezés, koszorúzás	30 000 Ft	Budapest	Újbuda Ukrán Önkormányzata	
13.	Karácsonyi hagyományőrző ünnepség	100 000 Ft	Budapest	Újbuda Ukrán Önkormányzata, Budapest XII. kerület Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat	
14.	Szakmai találkozó	100 000	Magyarország	Újbuda Ukrán Önkormányzata	
I-IV negyedév					
15.	Hazai és külföldi kapcsolatok ápolása és az előre nem látható év közben felmerülő kiadások, egyéb ukrán vonatkozású programokon való részvétel, napidíj, utazási költség, szállásköltség... Ukrán-magyar nyelvészeti, irodalmi kapcsolatok teremtése, hagyományok ápolása.	600 000 Ft	Magyarország- külföld		

Budapest, 2024. január

Előterjesztés 3.pontjához I-42/2/2024.



**Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai
Polgármesteri Hivatal**
PÉNZÜGYI ÉS KÖLTSÉGVETÉSI IGAZGATÓSÁG
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Iktatószám: III- 45 - 11 /2023.

Tárgy: Adatkérés
Telefon: 9063

Ügyintéző: Polácska Györgyi

Valamennyi Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke részére

Helyben

Tisztelt Elnök Asszony/Úr!

A 2024. évi költségvetés tervezetét az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 23-26.§-ban foglalt tartalommal, az ott meghatározott bontásban kell elkészíteni. A költségvetési bevételeket és kiadásokat előirányzat-csoportok, kiemelt előirányzatok, és kötelező feladatok, önként vállalt feladatok, államigazgatási feladatok szerinti bontásban kell tervezni.

A nemzetiségi önkormányzat 2024. évi költségvetés tervezetének elkészítéséhez kérem a feladatokat, a kapcsolódó várható bevételeket és kiadásokat meghatározni a mellékelt tervezési útmutató szerint. A bevételeket és kiadásokat az 1. melléklet szerinti részletezettséggel kell tervezni.

A bevételek tervezésénél *Magyarország 2024. évi központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV. törvény 9. melléklete* alapján a helyi nemzetiségi önkormányzatok **működési támogatás fajlagos összege 2024. évre: 520.000,-Ft**, amennyiben a településen az adott nemzetiséghez tartozók száma meghaladja az 50 főt, akkor az a nemzetiségi önkormányzat a fajlagos összeg 200%-ára jogosult.

A központi költségvetésből kapott működési támogatás a **2024. január 20-án Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.** honlapján (<https://bgazrt.hu/tamogatasok/nemzetisegi-tamogatasok>), illetve a Cigány Önkormányzat esetében az *EMET* honlapján közzétételre kerül.

Tájékoztatjuk, hogy Újbuda Önkormányzata Képviselő Testülete által 2023.12.14-én elfogadott 2024. évi költségvetési rendelete alapján a nemzetiségi önkormányzatoknak egységesen 500 000 Ft feladatalapú támogatást nyújt.

Kérem a fentiek szerint elkészített költségvetés tervezetet a megküldött Ütemtervben foglalt határidők betartásával 2024. január 30-ig a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságra egyeztetés céljából megküldeni szíveskedjen.

A tervezésnél a várható költségvetési maradványt és más szervezetektől várt bevételeket is számításba kell venni. A várható költségvetési maradványról szóló kimutatást a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság nemzetiségi ügyintézői legkésőbb 2024. január 10-ig megküldik az Önök részére.

A tervezéssel kapcsolatos felmerülő kérdések, problémák megoldásában a nemzetiségi titkár és a PKI nemzetiségi ügyintézői nyújtanak segítséget:

- Murányi Mónika – Cigány, Szlovák, Örmény Nemzetiségi Önkormányzat
- Sárdi Szilvia - Bolgár, Román, Szerb Nemzetiségi Önkormányzat
- Szilvás Katalin - Görög, Német, Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
- Polácska Györgyi - Horvát, Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat
- Oláhné Tancos Éva – Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat
- Blahó Mária – Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat


Budapest, 2023. december 18.

Tisztelettel:


Dr. Lantos Ottó
igazgató u.



Jóváhagyom:


Vargáné dr. Kremzner
Zsuzsanna
jegyző



Mellékletek: 1. melléklet 2024. évi költségvetés
1/a melléklet 2024. évi és az azt követő 3 év költségvetése



Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai
Polgármesteri Hivatal
PÉNZÜGYI ÉS KÖLTSÉGVETÉSI IGAZGATÓSÁG
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Iktatószám:

II/24-1/2024

Tárgy: Várható maradvány
Telefon:

Ügyintéző:

Szuperák Barbara Újbuda Ukrán Önkormányzata Elnöke részére
Helyben

Tisztelt Elnök Asszony!

Kérjük, a nemzetiségi önkormányzat 2024. évi költségvetés tervezetének elkészítésénél az alábbi adatokat a költségvetésbe betervezni!

Várható költségvetési maradvány:

Újbuda Ukrán Önkormányzata	554.897 Ft
----------------------------	------------

2023. évről áthúzódó kötelezettségvállalások:

Minden évben rendszeresen felmerülő kiadások:

3.3.3 Egyéb szolgáltatások (OTP számlavezetési díj)	28.000 Ft
3.5.1 Egyéb dologi kiad.(késedelmi kamat, tagdíj)	10.000 Ft
2.1 Munkált.terh.jár. és szoc.hj.	60.000 Ft
1.2.1 Telefon magáncélú használata	40.000 Ft
3.2.1 Egyéb kommunikációs szolgáltatások	140.000 Ft
3.2.2 Informatikai szolgáltatások igénybevétele	180.000 Ft
5.1 Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	15.000 Ft

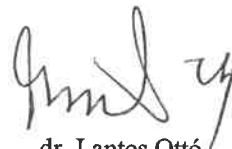
Minden évben rendszeresen felmerülő bevétel:

8.1 Kamatbevétel (bevételek tervezésénél szükséges figyelembe venni)	30.000 Ft
--	-----------

Kérem a fentiek szerint elkészített költségvetés tervezetet a megküldött Ütemtervben foglalt határidők betartásával 2024. január 30-ig a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságra egyeztetés céljából megküldeni szíveskedjen.

Budapest, 2024. január 04.

Tisztelettel:


dr. Lantos Ottó
igazgató

BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
UKRÁN ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2024. évi költségvetése

..... Uő határozat 1. melléklet

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államigazgatási feladat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	669 000	669 000	0	0
1.1.2	Választott tisztségviselők juttatásai	0	0	0	0
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)				
1.2.1	Telefon magáncélú használata	30 000	30 000	0	0
1.2.2	BKK bérletek	0	0	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.2.4	Egyes meghatározott juttatás	0	0	0	0
1.2.5	Megbízási díj	0	0	0	0
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	0	0	0	0
	Személyi juttatások összesen:	699 000	699 000	0	0
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS				
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	138 300	138 300	0	0
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	138 300	138 300	0	0
3.	III. DOLOGI KIADÁSOK:				
3.1	Készletbeszerzés				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	0	0	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	0	0	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	150 000	150 000	0	0
3.2	Kommunikációs szolgáltatások				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)	120 000	120 000	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	120 000	120 000	0	0
3.3	Szolgáltatási kiadások				
3.3.1	Bérelti és lízing díjak	0	0	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	0	0	0	0
3.3.3	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobilparkolás)	722 597	722 597	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)	0	0	0	0
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	50 000	50 000	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	100 000	100 000	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
3.5	Különbéle befizetések és egyéb dologi kiadások				
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	10 000	10 000	0	0
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	0	0	0	0
	Dologi kiadások összesen:	1 272 597	1 272 597	0	0
4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ				

4.1	Támogatások visszafizetése	0	0	0	0
4.2	Egyéb működési célútámogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés kiadásai					
5.	V. BERUHÁZÁSOK:				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	15 000	15 000	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.3.	Immateriális javak	0	0	0	0
	Beruházási kiadások összesen:	15 000	15 000	0	0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről		0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):	2 124 897	2 124 897	0	0
	KIADÁSOK ÖSSZESEN:	2 124 897	2 124 897	0	0
BEVÉTELEK:					
Működési költségvetés bevételei					
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
7.1	Működési célú központi támogatások	1 040 000	1 040 000	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	500 000	500 000	0	0
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK				
8.1	Kamatbevételek	30 000	30 000	0	0
8.2	Egyéb működési célú bevételek	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés bevételei					
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):	1 570 000	1 570 000	0	0
Finanszírozási bevételek					
	X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	554 897	554 897	0	0
	BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	2 124 897	2 124 897	0	0

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
UKRÁN ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2024-2027. évi költségvetése**

1/a. melléklet

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	2024. évi eredeti előirányzat	2025. évi eredeti előirányzat	2026. évi eredeti előirányzat	2027. évi eredeti előirányzat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	669 000			
1.1.2	Választott tisztségviselők juttatásai				
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)				
1.2.1	Telefon magáncélú használata	30 000			
1.2.2	BKK bérletek				
1.2.3	Utazási költségtérítés				
1.2.4	Egyes meghatározott juttatás				
1.2.5	Megbízási díj				
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	0			
	Személyi juttatások összesen:	699 000	400 000	400 000	400 000
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS				
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	138 300			
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	138 300	46 800	46 800	46 800
3.	III. DOLOGI KIADÁSOK:				
3.1	Készletbeszerzés				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	0			
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés				
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	150 000			
3.2	Kommunikációs szolgáltatások				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)	120 000			
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	120 000			
3.3	Szolgáltatási kiadások				
3.3.1	Bérleti és lízing díjak				
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	0			
3.3.3	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobilparkolás)	722 597			
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)				
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	50 000			
3.4.2	Külföldi kiküldetés	100 000			
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás				
3.5	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások				
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	10 000			
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	0			
	Dologi kiadások összesen:	1 272 597	593 200	593 200	593 200
4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ				

4.1	Támogatások visszafizetése				
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről				
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülről				
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés kiadásai					
5.	V. BERUHÁZÁSOK:				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	15 000			
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése				
5.3.	Immateriális javak				
	Beruházási kiadások összesen:	15 000	0	0	0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről				
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülről				
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):		2 124 897	1 040 000	1 040 000	1 040 000
KIADÁSOK ÖSSZESEN:		2 124 897	1 040 000	1 040 000	1 040 000
17181					
Működési költségvetés bevételei					
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
7.1	Működési célú központi támogatások	1 040 000			
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	500 000			
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK				
8.1	Kamatbevételek	30 000			
8.2	Egyéb működési célú bevételek				
Felhalmozási költségvetés bevételei					
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások				
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről				
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):		1 570 000	1 040 000	1 040 000	1 040 000
Finanszírozási bevételek					
	X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	554 897			
BEVÉTELEK ÖSSZESEN:		2 124 897	1 040 000	1 040 000	1 040 000

Előterjesztés 4. pontjához

Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Ukrán Önkormányzata

Költségösszesítő lap
2023. évi Önkormányzati Feladatalapú Támogatáshoz

Támogatás összege: 400.000,- Ft

..... UÖ határozat 1.
számú mellélete

Sor-szám	Tárgy	Szállító	Számlaszám/ Szerződésszám/ Egyéb azonosító szám	ÁFA-val növelt összeg (Ft)	Támogatás terhére elszámolt összeg (Ft)
1.	Nyári ukrán nemzetiségi gyerektábor szervezése	Fehér Szabolcs	FS-2023-75	1.500.000,-	400.000,-
			Összesen:	1.500.000,-	400.000,-

Budapest, 2024. január

Szakmai beszámoló
2023. évi Önkormányzati Feladatalapú Támogatás elszámolásához

..... UÖ határozat 2.sz. melléklete

1.

2023. augusztus 14. és 18. között ukrán nemzetiségi gyermek tábort szerveztünk.

A programban helyet kapott a történelmi ismeretek játékos formában történő felfedezése, a néptánc, népzene, mesék, mondák világa, hitéleti történetek, ugyanúgy, mint az önismeret, csapatépítés, kulturális, és gasztronómiai élmények és programok. Ezáltal a sokszínű programok olyan elegye valósult meg, ahol az ukrán nemzetiséghez tartozó fiatalok büszkén fedezhették fel identitásukat.

Helyszín: Balatonszemes

Létszám: 10 fő

Elköltött összeg: szerződés alapján: 1 500 000 Ft

Budapest, 2024. január